

# Major Features

## 主な特徴



You can listen to talk directly from experts in the field trip destination.  
見学先では専門家から直接話を聞くことができます。



Students from Osaka University offer support to overseas students regarding life in Japan and their studies.  
大阪大学の学生が、留学生の生活や学習をサポートしています。



Students have ample opportunity to visit museums, archives and other cultural facilities in Japan.  
博物館や資料館など日本の多様な文化施設を見学します。



Why not try your hand at Japanese pottery?  
日本の陶芸に挑戦しましょう。

### Supervision by Faculty Members Specializing in Japanese Language and Culture

The Maple Program is designed to offer students opportunities to study Japanese language, history, society and political affairs in a comprehensive manner. All educational programs are provided by faculty members specializing in contrastive linguistics, comparative thinking, comparative culture or other comparative studies.

#### 日本語・日本文化の専門教員が担当

日本の言語、歴史、社会、政治に関する知識を総合的に修得できるプログラムであることは既に述べましたが、その教育は、対照言語学、比較思想、比較文化等を専門とする教員が担当しています。

### Unparalleled Selection of Electives

In Japanese Language Subjects, students can choose appropriate study levels according to their Japanese language proficiency level (equivalent to or higher than Level N4 (pre-2010 Level 3)). The number of electives available in the Maple Program is unparalleled, so students can choose the most appropriate one from a wide variety of offerings.

#### 他に類を見ない選択科目の豊富さ

参加学生の日本語運用能力（日本語能力試験 N4 レベル（旧試験 3 級）合格（およびそれに準じる））に応じて日本語実習科目の履修ができることは既に述べましたが、その選択科目の豊富さは、他に類を見ません。

### Seminars Held in Collaboration with Japanese Students

The Maple Program places priority on promoting communication with Japanese students. In some seminars, international students collaborate with Japanese students under the supervision of professors.

#### 日本人学生と協働ゼミナールを開設

日本人学生とのコミュニケーション活動を重視し、そのために、指導教員の指導のもとで留学生と日本人学生が協働して課題研究に取り組む演習形式の授業が開設されています。

### Program Curriculum Geared for Entrance to Graduate Schools

The Maple Program curriculum is designed to raise students' abilities to the level required for entrance to graduate schools, particularly the Graduate School of Language and Culture in Osaka University. The Graduate School features a special course (Japanese Studies for International Students), which has a quota for international students financed by Japanese government scholarships. Accordingly, Research Subjects in Japanese Studies classes are designed to cultivate students' scholastic abilities necessary for entrance into this course.

#### 大学院への進学も視野に入れた授業構成

大学院への橋渡しを意識して日本研究科目の授業内容が組み立てられています。本学大学院（言語文化研究科）には国費研究留学生優先配置枠を有する特別プログラム（「日本語・日本文化専修コース」）が設置されていますから、大学院への進学に必要な基礎学力養成を視野に入れた授業構成となっています。

## We're All Studying Together in the Maple Program

私たちはメイプルプログラムで学んでいます。

**Fountain, Emily**  
ファウンテン エミリー



United States of America  
アメリカ  
University of California at Santa Cruz  
カリフォルニア大学

Back home I studied the comparative linguistics of English, Japanese and other languages. By living in Japan you naturally acquire how to use Japanese not based solely on what you learn from textbooks. I decided on the Maple Program because there are lots of opportunities to go on field trips around Japan and practice with other students in addition to there being numerous courses for researching and learning about Japan.

私は、母国で英語と日本語などの比較言語学を学んでいました。日本で暮らすと教科書だけでなく、日本語の使い方が身につきますね。メイプルプログラムに決めたのは、日本についての研究や学習の科目数が多いことに加えて、学生同士で日本各地の見学旅行や実習の機会が多くなるからです。

**Tissot, Remi**  
ティソット レミ



France  
フランス  
Aix Marseille University  
エクス マルセイユ大学

In France, we have few opportunities to speak Japanese, so I opted for the Maple Program because I wanted to study in Japan. I love Japanese history, especially the "Kofun Jidai" (Tumulus Period), so I've been to Asuka in Nara Prefecture to visit and study tumuli. I also enjoy casual visits to city areas with a lively atmosphere like Dotonbori or Chaya-machi.

フランスでは日本語を話す機会が少なく、日本で学びたいとメイプルプログラムを選びました。日本の歴史、とくに古墳時代が好きで、奈良県の明日香へ古墳の見学に行きました。大阪の道頓堀や茶屋町など雰囲気の良い町を気軽に訪ねられるのもうれしいです。

**Li, Lu (李璐)**  
リル



China  
中国  
Universität Wien  
ウィーン大学

My research theme is "Japanese cuisine." I came to Japan with the aim of studying "kaiseki" traditional Japanese course meals, "dashi" soup stock and other special cuisine in Osaka, the center of authentic Japanese food which is called "Japan's Kitchen." I am in a wonderful environment here: we have a well stocked library, I'm free to ask my teachers lots of questions, and I learn as I collect information on site. I hope that the materials I gather. I will help collecting me to write an excellent thesis and give me a better understanding about Japanese culture.

私の研究テーマは「和食」です。「天下の台所」と呼ばれた食の本場の大阪で、「懐石料理」や「出汁（だし）」など特別な料理について、勉強しようと思ってきました。図書館にはたくさん本があり、先生も気軽に質問できます。毎日、取材しながら学べる素晴らしい環境です。資料を集めて良い論文に仕上げたいと思います。

**Hoffmann, Anna**  
ホフマン アナ



Germany  
ドイツ  
Heidelberg University  
ハイデルベルク大学

A feature of the Maple Program is that there are lots of courses to choose from; for example, you could choose to learn more about "Kanji" if you wanted to do so. This is one of the reasons why I chose the Maple Program. In Japan, I would really love to read the "Tale of Genji" in its original form.

メイプルプログラムは、例えば「漢字」が学びたいとしたら、その学びのコースを選択できるなど、選択科目数が多いことが特徴です。私がメイプルプログラムを選んだ理由のひとつです。日本ではぜひ「源氏物語」を原文で読んでみたいと思っています。

**Phan, Nguyen Tuan Anh**  
ファン ゲン トゥアン アイン



Vietnam  
ベトナム  
University of Education Hochiminh city  
ホーチミン師範大学

I'm learning how to translate and interpret Japanese. I set my sights on and opted for the Maple Program with the desire to live in Japan and become more proficient in Japanese. What surprised me when I came to Japan was the fact that all Japanese are kind and fill their conversations with phrases that show consideration for the other person such as "Thank you" and "Sorry."

私は日本語の翻訳や通訳について学んでいます。日本で暮らしてもっと日本語を学び、上手になりたいとメイプルプログラムに挑戦しました。日本に来て驚いたのは、日本人たちはみな親切で「ありがとう」「ごめんなさい」と気づかう言葉がゆきかっていることです。

**Razaka, Mélodie**  
ラザカ メロディ



France  
フランス  
Université de Toulouse, II  
トゥールーズII大学

In my high school days, I went on a school trip to Kobe and fell in love with the Kansai. I felt I would love to study abroad in a in Kansai area university if I had the chance, and my dreams came true with the Maple Program. I'm studying International Business, though I am interested in women's studies in Japan. In my time off, I go out to take pictures of Katsuo-ji Temple nearby in Minō City.

高校生の時、神戸に見学旅行に来て関西が大好きになりました。チャンスがあれば関西の大学に留学したいと思っていて、メイプルプログラムで私の夢がかないました。国際ビジネスを学んでいます、日本の女性学にも興味があります。休みの時は近くにある箕面市の勝尾寺へ写真撮影に出かけています。